

Izdajatelj Joseph Vögele AG
Joseph-Vögele-Straße 1
67075 Ludwigshafen
Germany
Telefon: + 49 (0) 6 21/81 05 – 0
Spletna stran: <http://www.voegele.info>

Ilustracije Atelje Pulido
Spletna stran: <http://www.pulido.de>

Številka dokumenta 2093962_04_sl
Prevod originalnega priročnika za varnost pri delu

Datum prve izdaje 14.08.2007

Datum spremembe 04.02.2014

Copyright © Joseph Vögele AG 2014

Ta dokumentacija vključno z vsemi njenimi deli je zaščiten z lastniško pravico. Vsaka uporaba in spreminjanje zunaj določenih okvirov zakona o lastniški pravici brez privolitve podjetja VÖGELE AG ni dopustno in je kaznivo.

To velja še posebej za razmnoževanja, prevode, izdelavo mikrofilmov ter shranjevanje in obdelavo v elektronske sisteme.

VSEBINSKO KAZALO

1	Predgovor.....	5
1.00	Splošno.....	5
1.01	Raba v skladu z namembnostjo.....	6
1.02	Prepoved samovoljnih predelav.....	6
1.03	Pravni napotek.....	6
1.04	Beseda bralcu.....	7
1.05	Varnostne naprave.....	8
1.06	Usposobljenost osebja.....	10
1.07	Varnostne tablice.....	11
2	Zavarovanje gradbišea.....	15
2.00	Splošno.....	15
2.01	Nočno gradbišče.....	15
3	Organizacija gradbišča.....	16
3.00	Področja nevarnosti.....	16
3.01	Dodelitev nalog pri delu s strojem.....	17
4	Osebna zaščitna oprema (OZO).....	19
4.00	Splošno.....	19
4.01	Delo z vročim materialom/bitumensko emulzijo.....	19
4.02	Ukrepi prve pomoči.....	20
5	Pred dnevno uporabo.....	21
5.00	Splošno.....	21
5.01	Opremljanje.....	21
5.02	Vidnostna kontrola.....	23
5.03	Osvetlitev.....	25
5.04	Ogledala in kamere.....	25
5.05	Dolivanje goriva.....	26
5.06	Polnjenje iz vozili z rezervoarjem.....	27
5.07	Zagon motorja.....	27
5.08	Pomoč pri zagonu.....	27
6	Zagon.....	29
6.00	Splošno.....	29

6.01	Ob vstopanju ali izstopanju.....	29
6.02	Po zagonu.....	31
7	Uporaba.....	32
7.00	Splošna delovna navodila.....	32
7.01	Delovno območje.....	35
7.02	Dela v bližini električnih vodov.....	36
7.03	Dela pri nevihtah.....	37
7.04	Ovire.....	37
8	Ustavitev.....	39
8.00	Splošno.....	39
9	Prevoz.....	41
9.00	Transportna vožnja.....	41
9.01	Natovarjanje.....	42
9.02	Raztovarjanje stroja.....	44
10	Vzdrževanje.....	45
10.00	Splošno.....	45
10.01	Tekočine.....	47
10.02	Tlačni sistemi, filter.....	48
10.03	Čiščenje.....	49
10.04	Jermenski pogon in ventilator.....	51
10.05	Akumulator.....	51
10.06	Pnevmatike z zračnicami.....	52
10.07	Gumijaste/elastične pnevmatike in verige.....	52
10.08	Električna naprava.....	53
10.09	Visokotlačni čistilniki.....	53

1 PREDGOVOR

1.00 Splošno



1001

Ta varnostni priročnik morajo prebrati, razumeti in uporabljati vse osebe, ki stroj uporabljajo, upravljajo, montirajo in vzdržujejo.

Odvisno od stroja in pogojev na gradbišču ali med vzdrževanjem bodo morda potrebni dodatni varnostni ukrepi.

Večina nesreč pri delu s strojem se pripeti zaradi neupoštevanja temeljnih varnostnih pravil ali previdnostnih ukrepov. Nesreče je pogosto možno preprečiti s pravočasnim prepoznavanjem možnih nevarnosti.

Nepravilno delo z delujočim strojem in upravljanje stroja je nevarno in ima lahko za posledico telesne poškodbe ali pri neugodnih pogojih celo smrtne poškodbe!

Upravljanje in vzdrževanje VÖGELEstroja lahko izvajajo le osebe, ki stroj poznajo in so uvedene v upravljanje in rokovanje ter so prebrale in razumele navodila za uporabo in varnostni priročnik.



1002

Osebe, ki so pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil, s strojem ne smejo upravljati, ga vzdrževati ali popravljati!

V tem varnostnem priročniku so navedena varnostna opozorila, kot so NEVARNOST, OPOZORILO in POZOR, namenjena so vaši varnosti in jih je potrebno brezpogojno upoštevati.



Znak se uporablja za določene primere, kjer je pomembno upoštevati določena navodila za gospodarno uporabo stroja.

▲ NEVARNOST

Označuje nevarnost, ki neposredno grozi. Če se tej nevarnosti ni mogoče izogniti, ima to lahko za posledico najtežje poškodbe ali celo smrt.

▲ OPOZORILO

Označuje možno nevarno situacijo. Če se tej nevarnosti ni mogoče izogniti, ima to lahko za posledico najtežje poškodbe ali celo smrt.

▲ POZOR

Označuje možno nevarno situacijo. Če nevarnosti ne preprečite, lahko ima to za posledico poškodbe ali materialno škodo.

1.01 Raba v skladu z namembnostjo

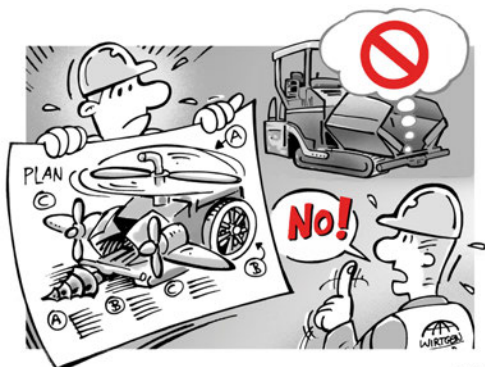


1003

Stroj lahko uporabljate izključno v gospodarske namene znotraj zaprtih gradbišč.

Sodelovanje v javnem prometu se lahko izvaja le, če je stroj opremljen z zakonsko določeno opremo in ima odobritev s strani odgovornega urada.

1.02 Prepoved samovoljnih predelav



1038

Samovoljne predelave ali spremembe na napravi niso dovoljene.

Omejitvenih tlačnih ventilov in dušilk ne smete nastavljati brez dovoljenja proizvajalca.

Brez dovoljenja proizvajalca ne smete privariti ali pritrčiti nobenih dodatnih delov in izvrtati nobenih dodatnih odprtin.

Obratovalna varnost bi sicer lahko bila ogrožena!

1.03 Pravni napotek



Navedbe in slike v tem priročniku je prepovedano razmnoževati in posredovati tretjim osebam ali jih uporabiti v konkurenčne namene!

Vse pravice so izrecno pridržane v skladu z obstoječo zakonodajo o avtorskih pravicah!

Prevodi se izvajajo strokovno. Naša družba ne prevzema odgovornosti za napake pri prevajanju in iz tega izhajajoče posledice. Odgovornosti ne prevzemamo tudi v primeru, če smo prevod opravili mi ali je bil opravljen po našem naročilu. Merilo za uveljavljanje garancije in zahtevanje odgovornosti je in bo tudi v prihodnje nemško besedilo.

Ta varnostni priročnik in navodila za uporabo morata biti pri stroju upravljavcu vedno na voljo!

1.04 Beseda bralcu

Ta varnostni priročnik opisuje nekaj osnovnih situacij, ki lahko nastopijo pri obratovanju in vzdrževanju stroja, in vsebuje napotke, kako postopajte pri tovrstnih situacijah.

Informacije v tem varnostnem priročniku dopolnjujejo posebne informacije k vašemu stroju v Navodilih za uporabo.

Vaša odgovornost je, da preberete in razumete ta varnostni priročnik in navodila za uporabo, preden stroj uporabljate.

Priročnik za varnost pri delu vas bo korak za korakom vodil skozi vaš delovni dan; opisane so osnovne situacije, ki nastajajo pri običajnem obratovanju, servisiranju in vzdrževanju.

▲ POZOR

Pred delom na stroju ali s strojem skrbno preberite varnostna navodila v tem priročniku in navodilih za uporabo in jih upoštevajte!

Napačen zagon stroja ali napačno delovanje lahko imata za posledico težje ali celo smrtne poškodbe.

Če navodil za uporabo vašega stroja nimate, jih zahtevajte pri vašem delodajalcu ali pristojni zastopni trgovini.



1001

VÖGELE nima neposrednega vpliva na uporabo, delovanje, nadzor ali vzdrževanje stroja. Tudi vi odgovarjate, z zdravim človeškim razumom, da skrbite na tem področju za varnost.

Dodatne informacije o varnem delovanju vaše naprave so navedene na varnostnih opozorilih na stroju, v programih varnosti pri delu vašega delodajalca in v zakonodaji.

Ta varnostni priročnik in varnostna navodila se morajo nahajati na stroju.

Posredujte varnostna navodila tudi drugim osebam.

Nikoli ne pozabite, da ste VI ključnega pomena za varnost.

Varno delo ne zaščiti samo vas, ampak tudi druge osebe na gradbišču.

Pravila v tem varnostnem priročniku in v navodilih za uporabo naj postanejo sestavni del vašega dela.

Če informacij v tem varnostnem priročniku ali v navodilih za uporabo ne razumete ali če v njih odkrijete napake ali protislovja, se **PRED** delom s strojem posvetujte s svojim predpostavljenim.

Bodite pozorni na sledeče

Različni dejavniki, ki lahko posledično povzročijo nepravilne postopke so:

malomarnost, utrujenost, skrbi, mamila in alkohol, če naštejemo le nekatere. Stroj lahko hitro popravimo, a poškodbe ali smrt imajo dolgotrajne posledice.

Za vašo varnost in varnost drugih oseb:

- Poučite sodelavce o varnem delu.
- Seznanite se s funkcijami in značilnostmi vzdrževanja, zmožljivostjo in omejitvami stroja in opreme.
- Seznanite se z varnostnimi napravami in navodili na stroju.

1.05 Varnostne naprave

Preverite, s kakšno varnostno opremo je vaš stroj opremljen in bodite pozorni na to, ali je vsa varnostna oprema nameščena in ali deluje.

Varnostne naprave so npr.:

- blokada zbiralnika
- blokada deske
- opozorilna hupa
- naprave za ZASILNI IZKLOP
- blokada sedeža
- blokada kontrolne plošče

Natačne podatke k temu najdete v Navodilih za uporabo stroja.



0016

Vzdržujte vse varnostne nalepke / opozorilne tablice celotne in v čitljivem stanju.

Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane varnostne nalepke / opozorilne tablice.

Varnostne naprave in varnostne nalepke / opozorilne tablice so opisane v navodilih za uporabo stroja.



1001

Upošteвайте državne in/ali lokalne cestne prometne predpise.

Kot upravljavec stroja ste odgovorni za s strojem povezana dela, ter tudi kot sodelujoči v prometu!

Pred začetkom del ali zagonom stroja preverite varno delovanje stroja (varno uporabo v cestnem prometu)!

Poskrbite za to, da stroj vedno uporabljate v tehnično brezhibnem stanju.



1015

Kot upravljavec stroja imate pravico delo zavrniti, če le to ni v skladu s predpisi.

Če vam bodo vaši predpostavljeni, VÖGELE -sodelavci ali drugi delodajalci naložili dela ali vam dali navodila, ki se ne ujemajo z navodili za uporabo ali priročnikom za varnost pri delu, ostalimi VÖGELE -dokumenti ali zakonskimi določili, se vedno ravnajte po natisnjenih navodilih.

Stroj uporabljajte samo v namensko uporabo.

Pazite, da se držite terminov predpisanih periodičnih varnostnih preizkusov.



1097

Varnostnih naprav kot so mejna stikala, ni dopustno odklapljati, premoščati ali spreminjati njihovega delovanja.

Upoštevajte, da so varnostne naprave deske nameščene v skladu z navodili za uporabo deske ter da delujejo.

Med delom ne stopajte po okvirjih iztegljivih desk.

Preverite, ali opozorilni utripači po prenavstitvi iztegljive deske delujejo.

Preverite, ali je pri razširjeni razdelilni polževki sprednja kanalna pločevina najmanj tako široka kot je razdelilna polževka.

1.06 Usposobljenost osebja



1000

Vsa dela smejo izvajati samo osebe, ki so ustrezno kvalificirane.

Pooblaščen osebje mora:

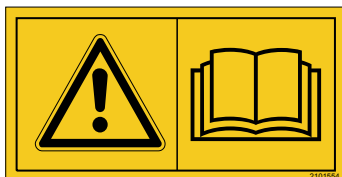
- biti staro najmanj 18 let,
- opraviti tečaj prve pomoči in mora znati prvo pomoč tudi nuditi,
- prebrati in razumeti priročnik za varnost pri delu,
- poznati in izvajati predpise o preprečevanju nesreč in varnostna navodila za delo s strojem,
- biti telesno in psihično sposobno izvajati naloge in dejavnosti s strojem
- biti seznanjeno in usposobljeno za delo na stroju v okviru svojih pristojnosti, nalog in dejavnosti,
- razumeti in pri delu upoštevati tehnično dokumentacijo stroja v okviru svojih pristojnosti, nalog in dejavnosti.

Stroj smejo samostojno upravljati samo osebe, ki :

- so seznanjene tudi z upravljanjem stroja,
- imajo za stroje, ki so registrirani za cestni promet, veljavno vozniško dovoljenje,
- so delodajalcu dokazale svojo usposobljenost za takšno delo,
- dokazujejo, da so zanesljive pri izpolnjevanju dodeljenih nalog.

Upravljalci morajo biti za upravljanje stroja dodeljeni s strani delodajalca/podjetja.

1.07 Varnostne tablice

**Dokumentacija**

Preberite navodila za uporabo in priročnik za varnost pri delu, šele nato se lotite dela s strojem ali vzdrževanja stroja. Neupoštevanje tega lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

**Nevaren nivo hrupa**

Zadrževanje na tem mestu lahko povzroči okvaro sluha. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.

**Nevarnost padca**

Padec lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Povečana previdnost, ne vzpenjajte se.

**Nevarnost stisnitve**

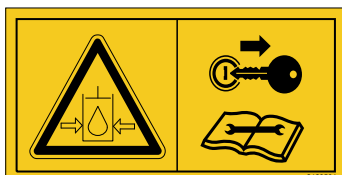
Območje stiskanja, obstaja nevarnost za hude telesne poškodbe ali celo smrt. Vzdržujte varnostno razdaljo.

**Nezaželeni premiki stroja**

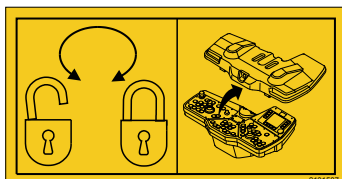
Nezaželeno premikanje stroja lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Ne zaganjajte in ne upravljajte stroja s tal.

**Nezaželeni premiki stroja**

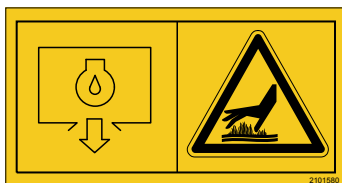
Nezaželeno premikanje stroja lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Stroj zaganjajte in upravljajte samo vozniškega mesta.

**Posoda je pod visokim tlakom**

Napeljava vsebuje tlačno posodo. Pred začetkom servisiranja obvezno preučite navodila za uporabo in vzdrževanje.

**Zagon motorja**

Pred zagonom in upravljanjem stroja odstranite zaščito proti vandalizmu.



Nevarnost opeklin

Motorno olje in deli motorja so lahko zelo vroči, obstaja nevarnost opeklin. Vzdržujte varnostno razdaljo. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



Nevarnost opeklin

Hladilno sredstvo je lahko zelo vroče, obstaja nevarnost poškodb. Vzdržujte varnostno razdaljo. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



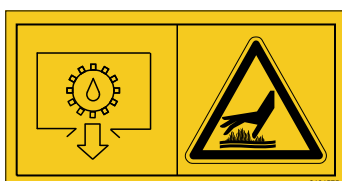
Nevarnost opeklin

Tekočina je lahko zelo vroča, obstaja nevarnost poškodb. Vzdržujte varnostno razdaljo. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



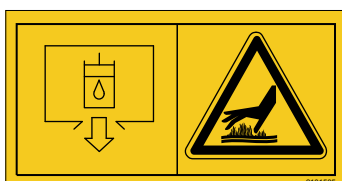
Nevarnost zaradi vrtljivih delov

Delujoči motor lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Pred vzdrževalnimi deli najprej zaustavite motor in izvlecite kontaktni ključ. Počakajte, da se vsi vrteči deli motorja in komponente stroja zaustavijo.



Nevarnost opeklin

Olje in deli gonila so lahko zelo vroči, obstaja nevarnost opeklin. Vzdržujte varnostno razdaljo. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



Nevarnost opeklin, izpust hidravličnega olja

Olje je lahko zelo vroče, obstaja nevarnost poškodb. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



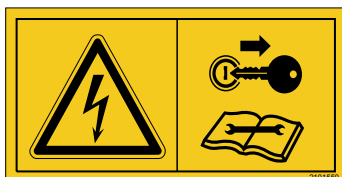
Nevarnost eksplozije v območju akumulatorja

Nevarnost zaradi jedke tekočine in plinov. Ne približujte se z odprtim ognjem in iskrami. Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.



Nevarnost zaradi vrtljivih delov

Delujoči motor lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Pred vzdrževalnimi deli zaustavite motor in izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice. Počakajte, da se vsi vrteči deli motorja in komponente stroja zaustavijo.



Nevarna napetost

Kabli in sestavni deli so pod električnim tokom; obstaja nevarnost hudih poškodb ali celo smrti. Pred vzdrževalnimi deli najprej zaustavite motor in izvlecite kontaktni ključ.



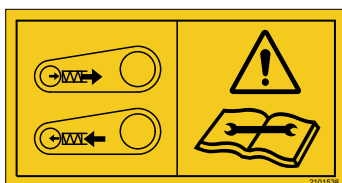
Nevarnost povleka, nezaščiteni jermeni ali verige

Delujoči motor lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Pred vzdrževalnimi deli najprej zaustavite motor in izvlecite kontaktni ključ. Počakajte, da se vsi vrteči deli motorja in komponente stroja zaustavijo.



Nevarna situacija

Tekočina lahko zaide v upravljalno in krmilno enoto in s tem lahko povzroči hude poškodbe oseb in okvaro stroja. Ne brizgajte vode po sestavnih delih stroja.



Nevarnost zaradi napejalnikov verige

Napenjalne enote goseničnih pogonov so pod visokim tlakom in lahko povzročijo hude poškodbe ali celo smrt. Upoštevajte navodila za obratovanje in vzdrževanje. Dela zaupajte le strokovno usposobljenemu osebju.



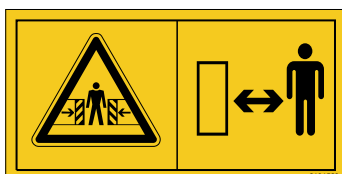
Napotek za vlečno pripravo

Premikanje stroja lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Pred vleko preberite navodila za uporabo in vzdrževanje.



Prepovedan dostop

Dostop do komponent stroja je prepovedan. Gibljivi deli stroja lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt. Pred vzdrževalnimi deli najprej zaustavite motor in izvlecite kontaktni ključ. Počakajte, da se vsi vrteči deli motorja in komponente stroja zaustavijo.



Nevarnost stisnitve

Stisnitev lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt. Vzdržujte varnostno razdaljo.



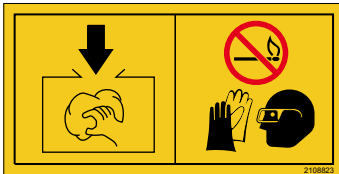
Nevarnost opeklin

Površine so lahko zelo vroče. Ne dotikajte se površin. Vzdržujte varnostno razdaljo.



Nevarnost vpotegnitve

Vrteča se polžasta gonila lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt. Vzdržujte varnostno razdaljo.



NEVARNOST OGNJA

Sredstva za ločevanje in njihovi hlapi so lahko vnetljivi in škodujejo zdravju. Ne približujte se z odprtim ognjem in iskrami. Uporabljajte osebno zaščitno opremo.



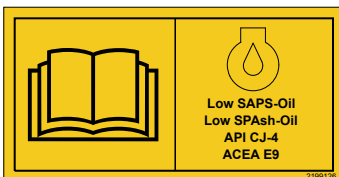
Nevarna situacija

Zadrževanje na tem območju lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Vzdržujte varnostno razdaljo.



Prepovedan dostop

Dostop do komponent stroja je prepovedan. Gibljive komponente stroja lahko povzročijo hude telesne poškodbe. Vzdržujte varnostno razdaljo.



Motorno olje COM IIIB / Tier 4i

Uporabite samo predpisano motorno olje. Upoštevajte navodila za obratovanje in vzdrževanje.

2 ZAVAROVANJE GRADBIŠEA

2.00 Splošno



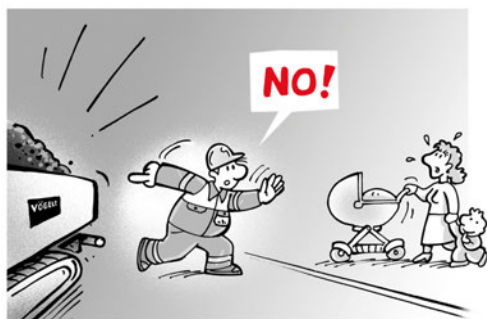
1003

Delovno področje stroja mora biti ločeno od področja javnega prometa ali uporabljenih prehodov!

Upoštevajte državne in/ali lokalne cestne prometne predpise.

Preverite delovno območje, ali obstajajo dovozi in odvozi, in upoštevajte robnike, pločnike in navoze.

Odstranite ovire z vozišča in delovnega področja.



1004

Pred zagonom in med delovanjem se prepričajte, da se v nevarnem območju stroja ne nahajajo nobene osebe!

Opozorite vse osebe v bližini stroja na nevarnost s hupo ter/ali na drug način, preden boste motor pognali in stroj premaknili.

Osebam, ki nimajo dovoljenja, preprečite dostop do stroja/delovnega področja.

2.01 Nočno gradbišče



1107

Nočno delo se razlikuje od dela podnevi. Bodite pozorni na osebe, ki se nahajajo na gradbišču ali samo prečkajo gradbišče. Te osebe morda same niso dovolj previdne.

Pri delu s strojem vedno pazite, da bo vidljivost upravljalnih in kontrolnih instrumentov dobra.

Vedno uporabljajte odsevno zaščitno obleko. To velja za vse upravljalce stroja in cel delovni tim na nočnem gradbišču.



1110

Poskrbite za dobro osvetlitev delovnega področja in upoštevajte vse državne in lokalne predpise.

Poskrbite za opozorilne luči (signalne utripajoče luči/obkrožne luči) v skladu z državnimi in lokalnimi določili.

Gradbišče naj bo dobro organizirano. Seznanite sodelavce na gradbišču z načrtom gradbišča in opravite inšpekcijo delovnega področja pri dnevni svetlobi.

Označite ovire pred začetkom del na gradbišču z reflektirajočim materialom.

3 ORGANIZACIJA GRADBIŠČA



1005

Poskrbite za postopke varnega dela na gradbišču in tudi za upoštevanje vseh teh postopkov.

Zagotovite, da bodo vse osebe

- poučene v danosti na gradbišču ter
- so vpeljani v gradbeno - specifične delovne načine in
- nadzorovanje uporabe le teh.

Zagotovite, da upravljavca stroja med vožnjo vodi signalizer, ki mora imeti neomejen pogled na področje vožnje.



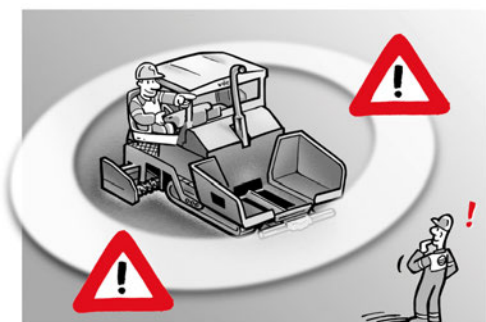
0006

Bodite pozorni!

Preverite, kje lahko dobite pomoč.

Ponovite, kako nudite prvo pomoč in kako se uporablja gasilni aparat.

3.00 Področja nevarnosti



1007

V odvisnosti od tipa stroja so pri gradbenih strojih nevarna območja, v katerih je ali bi lahko bila varnost ogrožena.

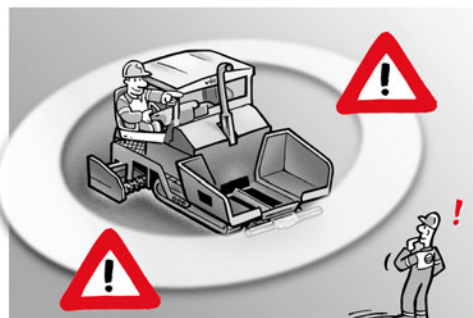
Za preprečitev nevarnosti v tem območju sta potrebna povečana pazljivost in zdravi človeški razum. To je potrebno, da opazujejo upravljavec in druge osebe stroj s povišano pozornostjo.

V območju vlečne priprave se ne sme nihče zadrževati.

Področja nevarnosti so na primer vsa območja pred, ob, za in pod strojem, ki jih upravljavec stroja ne more videti, delovna območja transportnih trakov, transportnih polžev, stene zbiralnikov, pritisnih klad, razdelilnih polžev, vgradne deske in drugih agregatov ali območij tik za ali pred kolesi ali voznimi pogoni.

Glede na uporabo stroja ali njegove delovne naloge (na primer med vzdrževalnimi deli) lahko obstajajo ali nastanejo tudi druga nevarna področja.

3.01 Dodelitev nalog pri delu s strojem



1007

⚠ OPOZORILO

NEVARNOST, DA VAS STROJ POVOZI!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!

Na območju v okolici celotnega stroja so območja, nad katerimi nimate ali imate otežen pregled.

Za nadzor teh območij vključite varnostne osebe.

Napravo upravljajte le tedaj, ko vam te osebe nakažejo, da je območje nevarnosti prosto.

Seznajte se s signali/ročnimi znaki varnostnih oseb.

Takoj zaustavite stroj, če oseba vstopi v nevarno območje stroja ali v primeru, da se oseba približuje.

3.01.01 Upravlavec stroja



1009

Upravlavec stroja upravlja stroj v voznikovi kabini in je odgovoren za pravilno delo s strojem.

⚠ POZOR

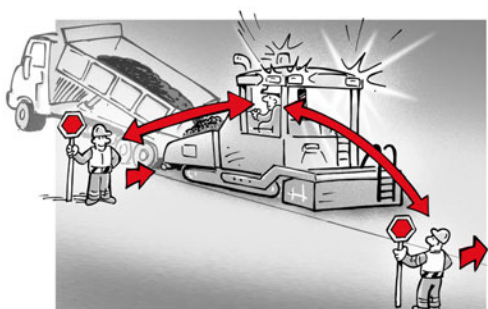
PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPRAVLJAVCA STROJA!

Stroj upravljajte le, če lahko vidite vse osebe, ki se nahajajo na območju stroja in so te osebe nakazale, da je območje nevarnosti prosto.

⚠ OPOZORILO

ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!

Nepravilno delo z delujočim strojem in upravljanje stroja je nevarno in ima lahko za posledico telesne poškodbe ali pri neugodnih pogojih celo smrtne poškodbe.



1109

Pazite na direktno vidnostno linijo. Poimenujte osebje za uvažanje v delo, če direktna vidnostna linija ni mogoča. Svetloba lahko reflektira v zrcalu in na ta način zakrije morebitne nevarnosti.

Postavite delovne luči tako, da bodo udeleženci v prometu in delavci čim man moteni zaradi bleščanja luči.

Delavci naj vas vedno informirajo o mestu, kjer se med delom zadržujejo. Tudi sami povejte sodelavcem, kam greste na gradbišču.

Pazite, da osebje pri delu ne bo utrujeno! Obstaja nevarnost utrujenosti!

Na gradbišču se zadržujte samo na označenih mestih.

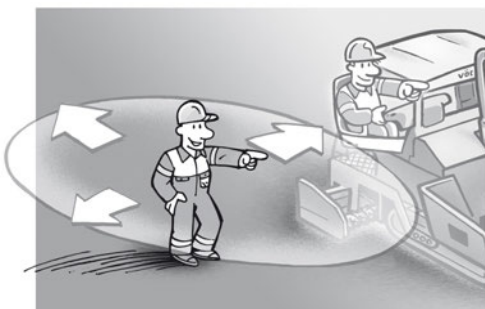


1108

Stopite s stroja in na stroj samo na strani stroja, ki se nahaja na nasprotni strani prometa.

Ponoči je nevarnost večja, da bi vas vozilo ali gradbeni stroj poškodoval ali celo povozil.

3.01.02 Upravljevec deske



1010

Upravljevec deske je t.i. podaljšano oko in podaljšana roka upravljavca stroja. Ta dela skupaj z njim in mu lahko pri upravljanju stroja daje navodila.

Njegova naloga je nastavitve debeline nanosa, višine in širine stroja ter kontrola nanašanja materiala.

Odgovoren je za lastno varnost in za varnost v celotni okolici stroja.

▲ OPOZORILO

NEVARNOST POVOŽENJA / STISNITVE!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!



1098

V bližini stroja vedno pazite na zadostno oddaljenost pred, poleg in za strojem.

Upošteвайте, da morajo biti varnostne naprave deske nameščene in da delujejo. Pazite na opozorilne smerokaze, ki se pri novih nastavitvah izvlekljivih delov-deske vklopijo.

Z rokami in nogami ostanite dovolj oddaljeni od deske in drugih premičnih delov, če upravljate ali nastavljate zunanja krmilja, regulator višine ali senzorje.

Pri delih bodite vedno ob strani pri deski in nikoli pred ali za desko.

Stojina deske mora potekati čez celo nanašalno širino.

Ko se približujete stroju, se zmeraj prepričajte, da vas je upravljevec videl.

Prek stroja pojdite samo po stojini pri stroju, kadar stroj stoji.

3.01.03 Previdnostni ukrepi za osebe-usmerjevalce

Osebe-usmerjevalci morajo

- biti ustrezno usposobljeni,
- stati morajo izven poti stroja in vozil,
- pri tem pa morajo biti vedno v vidnem polju upravljalca stroja ali vozila.

4 OSEBNA ZAŠČITNA OPREMA (OZO)

4.00 Splošno



0011

Nosite opozorilno obleko, varnostne čevlje, čelado, zaščitna očala, glušnike, zaščitne rokavice in drugo zaščitno opremo, če delovni pogoji to zahtevajo!



0012

Po potrebi nosite glušnike, ker je nivo hrupa včasih višji od 80 dB (A).



0013

Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita, ki bi se lahko zataknili na ročicah ali drugih delih stroja!
Vedno uporabljajte zaščito lasišča.

4.01 Delo z vročim materialom/bitumensko emulzijo

▲ OPOZORILO

NEVARNOST PRED OPEKLINAMI!

Dela z vročim mešanim materialom/bitumensko emulzijo lahko povzročijo težje poškodbe in opekline in so smrtno nevarne.

Da se izognete poškodbam z mešanim materialom/bitumensko emulzijo, nosite zaščitno obleko in preprečite stik s kožo.

Da se izognete poškodbam z mešanim materialom/bitumensko emulzijo, uporabljajte naslednjo osebno zaščito:



Čelada s pokrivalom vratu in zastiralom obraza (očala ščitijo samo oči)



Proti toploti odporne zaščitne rokavice z dolgimi rokavi



Zaščitni čevlji



V ognju obstojen kombinezon s hlačnicami prek čevljev

4.02 Ukrepi prve pomoči

V vsakem primeru poiščite pri opeklinah zdravnika ali bolnico. Prvo pomoč je treba nuditi takoj na gradbišču.

4.02.01 Opekline zaradi bitumena/bitumenske emulzije



1014

Če je prišlo do poškodbe z vročim bitumenom, je potrebno opečeno mesto takoj hladiti, da ne pride do drugih poškodb.

Opekline kože izpirajte najmanj 10 minut, v obeh pa najmanj 15 minut s hladno vodo. Ne drgnite si oči.

Ne poskušajte odstranjevati bitumna z opečene kože.

Samo medicinsko osebje pod nadzorom zdravnika lahko poskuša odstraniti bitumen, ki se je trdno sprijel s kožo. Ohlajen bitumen tvori vodotesno sterilno oblogo, ki ščiti opečeno kožo pred izsušitvijo. Če poskušate odstraniti bitumen s kože, lahko pri tem kožo poškodujete in pride lahko do komplikacij.

5 PRED DNEVNO UPORABO

5.00 Splošno



1014

Bodite pozorni!

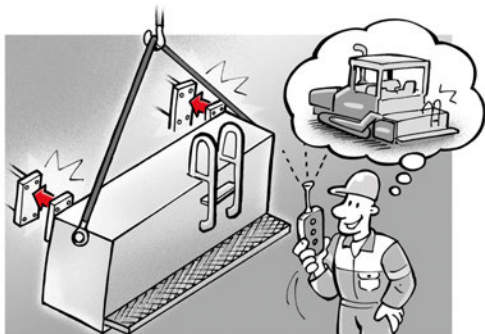
Pred začetkom dela se informirajte o postopkih prve pomoči in o reševalnih možnostih (dežurni zdravnik, gasilci, helikopter).

Zagotovite, da je na voljo pribor za prvo pomoč s predpisano vsebino.

Izvajajte priporočeno dnevno vzdrževanje.

5.01 Opremljanje

5.01.01 Namestitvev deske za nanašanje in pregraditev



1101

▲ OPOZORILO

NEVARNOST ZARADI TEŽKEGA TOVORA!

Ne stopajte pod težka bremena, življenjska nevarnost!

POZOR PRI SPUŠČANJU/DVIGANJU VGRADNE DESKE, NEVARNOST STISKOV!

Deska je zelo težka, zaradi česar lahko pride do resnih poškodb ali celo smrti osebja!

Za transport in namestitvev težjih razširitvenih elementov in opreme uporabljajte ustrezna dvižna sredstva.

Uporabljajte osebna zaščitna sredstva. Pazite na prečnik deske. Uporabljajte dvižno orodje.

Preprečite prevračanje deske.

Visoko postavljene dele stroja zavarujte, da se ne bodo prevrnili.

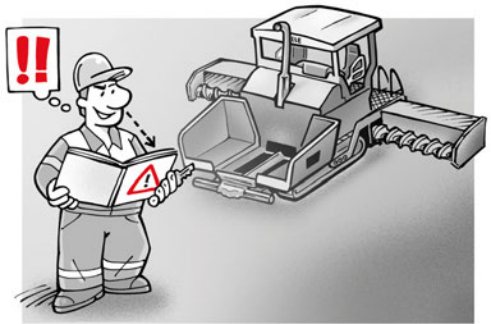


1100

Deska in razširitveni deli se lahko povežejo in poškodujejo. Razširitev deske premikajte samo s privitimi pritrditvenimi vijaki.

Ne stojte med finišejem in desko.

Vse vijakne zveze morajo ustrezati predpisanim specifikacijam z navodil za uporabo/seznama nadomestnih delov. Upoštevajte pritezne momente. Vijakov in matic ne poškodujte, ne zvijajte ali preoblikujte. Okvarjene ali deformirane vijake in matic zamenjajte.



1104

▲ OPOZORILO

NEVARNOST ZARADI TEŽKIH SESTAVNIH DELOV!

Vgradni deli kot so strgalne pločevine in stranski drsniki so težki!

Težki deli, ki lahko padejo na tla, lahko povzročijo resne poškodbe ali celo smrt!

Pri montaži prigradnih delov upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte, da so varnostne naprave deske nameščene v skladu z navodili za uporabo deske ter da delujejo.

5.01.02 Predelava razdelilne polževke



1102

▲ OPOZORILO

NEVARNOST ZARADI VRTLJIVIH DELOV!

Deli, ki se vrtijo, lahko povzročijo resne poškodbe ali celo smrt!

Zagotovite, da so pri delu na razdelilni polževki vsi pogoni izklopljeni.

Izklopite pogonski motor!

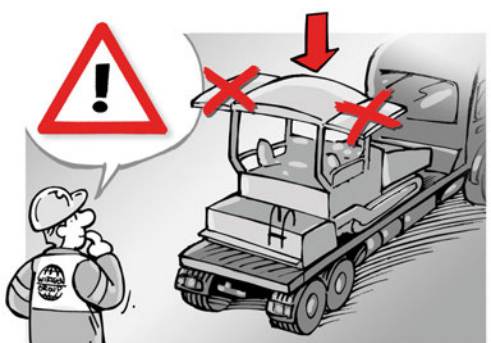
Pritisnite gumb za zasilni izklop!

Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.

Za transport in namestitvev težjih razširitvenih elementov in opreme uporabljajte ustrezna dvižna sredstva.

Vse vijakne zveze morajo ustrezati predpisanim specifikacijam z navodil za uporabo/seznama nadomestnih delov. Upoštevajte pritezne momente. Vijakov in matic ne poškodujte, ne zvijajte ali preoblikujte.

5.01.03 Dograditev in pregraditev zaščitne strehe



1103

▲ NEVARNOST

NEVARNOST ZARADI TEŽKEGA TOVORA!

Ne stopajte pod težka bremena, življenjska nevarnost!

Stroj naj stoji na ravnih tleh.

Izklopite pogonski motor!

Pri prigravevanju in pregrajevanju zaščitne strehe nosite zaščitno opremo. Okvirji strehe so težki, obstaja nevarnost poškodb.

Pri spuščanju in postavljanju zaščitne strehe se na ploščadi ne sme nihče nahajati.

Markize naj bodo vedno zaklenjene.

Markize pri transportiranju stroja vedno potisnite navznoter in jih zaklenite.

Ne pretiravajte z močmi, vedno naj vam pomaga še druga oseba.

5.02 Vidnostna kontrola



1015

Pred pričetkom dela se sprehodite okrog stroja, preverite stroj glede netesnih mest ter ali obstajajo premaknjeni, poškodovani, razrahljani ali manjkajoči deli.

Preglejte napravo za vizualno prepoznavne napake/spremembe, še posebej zaščitno in varnostno opremo. Oprema mora biti pravilno pritrjena, popolna in na predpisanem mestu.

Razrahljani ali poškodovani vodi za gorivo in olje, nezatesnjene cevi ali gibke cevi, lahko povzročijo požar ali kakšno drugo nevarnost in jih je potrebno zaradi tega nemudoma popraviti oziroma zamenjati.

Preglejte električno napeljavo in vtične povezave za odrgnine in poškodbe. Nemudoma odpravite obstoječe pomanjkljivosti.

Prepričajte se, da so vsi elementi, obloge, pokrovi, vročinske tablice itd. nameščene, kot je predpisano.

Dnevno preglejte matice koles za trdno prileganje.

Preverite sornike, vzmetne vtiče in druge varnostne in zvezne elemente, ali so pravilno nameščeni in v neoporečnem stanju.

Zagotovite, da so vse zaščitne naprave in pokrovi na mestu in da delujejo.



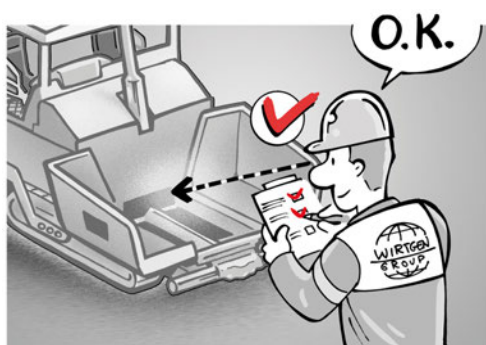
0016

Vzdržujte vse varnostne nalepke / opozorilne tablice celotne in v čitljivem stanju.

Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane varnostne nalepke / opozorilne tablice.

Varnostne naprave in varnostne nalepke / varnostne tablice so opisane v priročniku za varnost pri delu s strojem.

Upoštevajte državne in/ali lokalne cestne prometne predpise.



1017

Preverite sornike, vzmetne vtiče in druge varnostne in zvezne elemente, ali so pravilno nameščeni in v neoporečnem stanju.

Dnevno preverjajte FI-stikalo oz. nadzor izolacije.



0018

Preverite, ali so očiščena mesta, kot so upravljalno mesto, lestve, ograja in odri.

Na olju, masti, snegu, ledu ali blatu na teh območjih se vam lahko spodsne ali padete.

Oder za vgradnje deske mora biti vedno prehodni preko celotne širine vgradnje!



0019

Na stroj ne jemljite gorljivih tekočin, kot so snovi za pomoč pri zagonu, eter ali goriva v odprtih posodah.



0020

Bodite pozorni na varno namestitve opreme (orodja).
Vse posode, škatle, vrata itd. zaprite v skladu s pravili.



1021

Odstranite ovire z vozišča in delovnega področja.
Očistite kolesa pred vsako vožnjo po javnih cestah!



1022

Pri vstopanju ali izstopanju:

- Očistite si čevlje, preden boste stopili na stroj.
- Pri dvignjeni deski je lahko prva stopnica višje od 600 mm.
- Z obrazom bodite zmeraj obrnjeni proti stroju.
- S stopnico in ograjo imejte varen stik na treh točkah.
- S stroja nikoli ne skočite.
- Ob vstopanju na stroj zmeraj uporabite za to predvidene stopnice, površine in ročaje.
- Za držanje nikoli ne uporabite volana ali kakšnih drugih upravljalnih delov.



1023

Vse nastavitvene dele prestavite v položaj IZKLOP, položaj 0 ali NEVTRALNO.

Preden s strojem upravljate, zagotovite ali veste, kako napravo v nujnem primeru ustavite.

Seznajte se s pravilnim zagonom in upravljanjem vašega stroja.

Pred začetkom dela preverite krmiljenje in zaviranje.

5.03 Osvetlitev



0024

Pazite, bo stroj v skladu s pogoji pri delu ustrezno opremljen s predpisanimi osvetljevalnimi napravami.

Očistite vse luči in preverite njihovo delovanje.

Nastavite vse reflektorje tako, da drugih udeležencev v prometu ne boste zaslepili.

5.04 Ogledala in kamere



0008

Nastavite vzvratna ogledala tako, da boste lahko stroj dobro premikali.

Upoštevajte, da vzvratnega ogledala ne smete uporabljati kot varnostno opremo za prepoznavanje oseb ali ovir.

Zaradi ukrivljene površine se zdijo predmeti v ogledalu oddaljeni bolj, kot so v resnici.

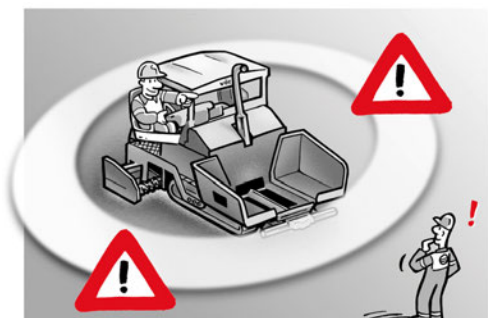


0025

Če je vaš stroj opremljen s sistemom kamer / zaslona, nastavi-
te zaslon tako, da bo slika dobro vidna in brez zaslepitve.

Takšen sistem smete uporabljati samo v predvidene namene,
torej za prepoznavanje ovir neposredno pred rezkalnim valjem
ali za nadzor kakovosti dela.

Upoštevajte, da sistema kamer/zaslonov ne smete uporabljati
kot varnostno opremo za prepoznavanje oseb ali ovir.



1007

▲ OPOZORILO

NEVARNOST, DA VAS STROJ POVOŽI!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!

Na območju v okolici celotnega stroja so območja, nad katerimi
nimate ali imate otežen pregled.

Za nadzor teh območij vključite varnostne osebe.

Napravo upravljajte le tedaj, ko vam te osebe nakažejo, da je
območje nevarnosti prosto.

Seznanite se s signali/ročnimi znaki varnostnih oseb.

Takoj zaustavite stroj, če oseba vstopi v nevarno območje stro-
ja ali v primeru, da se oseba približuje.

5.05 Dolivanje goriva



0027

▲ NEVARNOST

NEVARNOST POŽARA!

Gorivo in hlapi goriva so vnetljivi in ogrožajo zdravje!

Gorivo dolivajte le v dobro prezračenih prostorih ali na pro-
stem!

Ob dolivanju goriva izključite motor in dodatno ogrevanje.

Ob dolivanju goriva ne smete uporabljati odprtega ognja.

Rezervoarja za gorivo ne polnite nad maksimalno oznako.

Očistite gorivo in olje, ki je kapljalo prek roba.

Ne kadite!

Hlapov ne vdihavajte.

Imejte pripravljen gasilni aparat.

5.06 Polnjenje iz vozili z rezervoarjem



0026

Stroj mora stati na ravni podlagi, na kateri je mogoče takoj prepoznati iztekajoče gorivo in ga odstraniti!

Upoštevajte lokalne predpise.

i Gradbene stroje lahko polnite z gorivom samo, če so izpolnjene sledeče navedene predpostavke:

- Celotni cevni sistem, strokovno vgrajeni, samodejni zapiralni čepni ventil,
- maks. pretok sme znašati 100 l/min.

5.07 Zagon motorja



1023

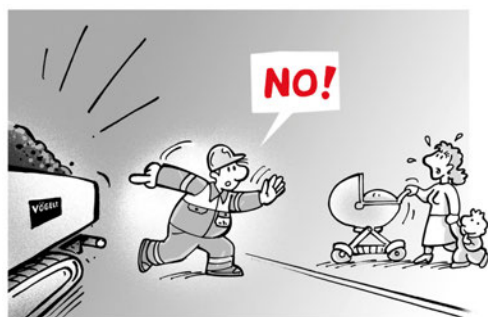
Stroj nato zaženite in upravljajte izključno v skladu z napotki v navodilih za uporabo.

Zaženite in upravljajte stroj le s sedeža voznika/upravljalnega mesta.

Nastavite svoj sedež.

Namestite se tako, da boste lahko brez težav dosegli vse upravljalne dele.

Vse nastavne dele prestavite v položaj IZKLOPA, položaj O ali NEVTRALNI položaj.



1004

Pred zagonom in med delovanjem se prepričajte, da se v nevarnem območju stroja ne nahajajo nobene osebe!

Opozorite vse osebe v bližini stroja na nevarnost s hupo ter/ali na drug način, preden boste motor pognali in stroj premaknili.

Osebam, ki nimajo dovoljenja, preprečite dostop do stroja/delovnega področja.

5.08 Pomoč pri zagonu



0029

▲ OPOZORILO

Akumulatorju se ne približujte z ognjem, iskrenjem, odprtim plamenom ali prižgano cigareto. Neupoštevanje lahko povzroči eksplozijo!

Akumulatorji vsebujejo kislino! Uporabljajte ustrezna zaščitna oblačila, zaščitna očala in pred kislinski odporne gumijaste rokavice.

Ob uporabi drugih zagonских kablov upoštevajte navodila za uporabo. Ob napačni uporabi lahko baterijo raznese ali se stroj samostojno premakne.



Stroja ne uporabljajte, če kateri izmed delov ne deluje v skladu s pravili.

Upravljaec je odgovoren za preverjanje stanja vseh sistemov in varnostne opreme.

6 ZAGON

6.00 Splošno



1078

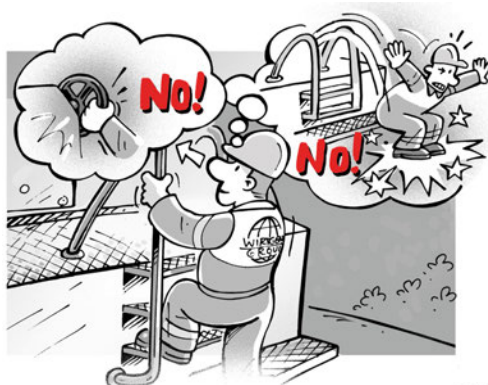
▲ NEVARNOST

NEVARNOST ZADUŠITVE!

Izpušni plini so življenjsko nevarni in predstavljajo nevarnost zadužitve!

Pred pričetkom in pred delom v zaprtih prostorih poskrbite za zadosten dovod zraka.

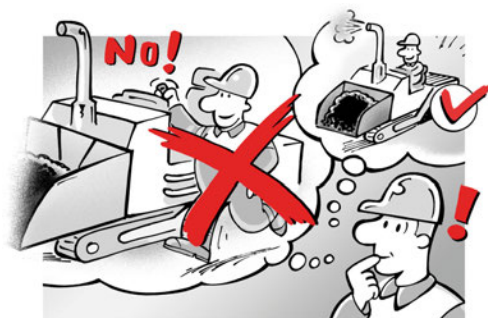
6.01 Ob vstopanju ali izstopanju



1074

Pri vstopanju ali izstopanju:

- Preden se vzpnete na stroj, si očistite čevlje.
- Pri dvignjeni deski je lahko prva stopnica višje od 600 mm.
- Z obrazom bodite zmeraj obrnjeni proti stroju.
- S stopnico in ograjo imejte varen stik na treh točkah.
- S stroja nikoli ne skočite.
- Ob vstopanju na stroj zmeraj uporabite za to predvidene stopnice, površine in ročaje.
- Za držanje nikoli ne uporabite volana ali kakšnih drugih upravljalnih delov.



1075

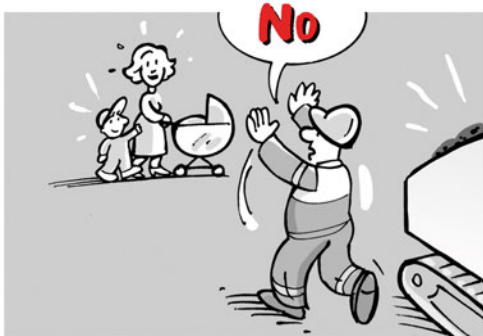
Zaženite in upravljajte stroj le s sedeža voznika/upravljalnega mesta.

Stroj upravljajte samo z blokiranim in zavarovanim upravljalnim pultom in voznikovim sedežem.

Ne premikajte sedeža voznika/upravljalnega pulta med upravljanjem ali transportiranjem stroja.

Preverite pred začetkom vsakega dela, da se poleg, pred, za, pod ali na stroju ne nahajajo osebe ali ovire.

Pred zagonom motorja sprožite zvočni opozorilni signal (opozorilna troblja)!



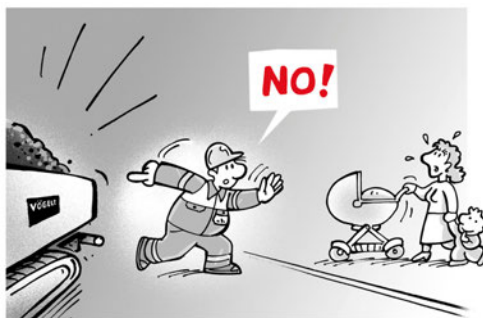
1080

Osebam, ki nimajo dovoljenja, preprečite dostop do stroja/delovnega področja.

V območju nevarnosti premikajočih se delov se ne sme nihče zadrževati.

Premični deli so na primer:

- Potisni prečniki
- Steni zbiralnika
- Strgalna trakova
- transportni trakovi
- Podvozje
- Ohišje
- Razdelilni polževki
- Transportni polževki
- deske za nanašanje
- Vse pogonske enote
- Pršilne naprave



1004

▲ NEVARNOST

NEVARNOST STISNITVE!

Pri vožnji pazite, da bo pot prosta, da na njej ne bo ovir in oseb.

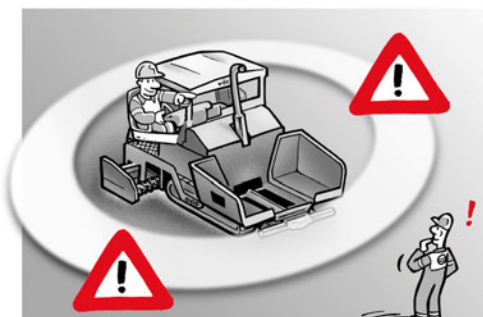
Previdno pri spuščanju/dviganju deske za nanašanje, pri spuščanju posode za material, pri vklopu strgalnega traku/razdelilne polževke.

Obstaja nevarnost stiskov.

Pred zagonom in med delovanjem se prepričajte, da se v nevarnem območju stroja ne nahajajo nobene osebe!

Opozorite vse osebe v bližini stroja na nevarnost s hupo ter/ali na drug način, preden boste motor pognali in stroj premaknili.

Osebam, ki nimajo dovoljenja, preprečite dostop do stroja/delovnega področja.



1007

▲ OPOZORILO

NEVARNOST, DA VAS STROJ POVOZI!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!

Na območju v okolici celotnega stroja so območja, nad katerimi nimate ali imate otežen pregled.

Za nadzor teh območij vključite varnostne osebe.

Napravo upravljajte le tedaj, ko vam te osebe nakažejo, da je območje nevarnosti prosto.

Takoj zaustavite stroj, če oseba vstopi v nevarno območje stroja ali v primeru, da se oseba približuje.



1077

Motorja ne zaženite in ne uporabljajte upravljalnih elementov, če se na le teh nahaja izrecno opozorilo za neuporabo!

Zaženite in upravljajte stroj le s sedeža voznika/upravljalnega mesta.

6.02 Po zagonu



1067

Preverite delovanje.

Opazujte prikaze, instrumente in opozorilne lučke, tako da ste lahko prepričani, da delujejo in da so vrednosti znotraj dovoljenih meja.

Previdno upravljajte upravljalne dele, da se boste prepričali, da vse pravilno deluje.



1068

Pazite, ali motor pravilno deluje.

Medtem ko vozite počasi, preverite zavore in krmilo.

Med upravljanjem bodite pozorni na neobičajne zvoke in vibracije, ki bi lahko pomenile nepravilno delovanje.

Stroja ne uporabljajte, če kateri izmed delov ne deluje v skladu s pravili.

Upravljaivec je odgovoren za preverjanje stanja vseh sistemov in varnostne opreme.

Preden s strojem upravljate, zagotovite ali veste, kako napravo v nujnem primeru ustavite.

Upravljalne člene upravljajte samo pri delujočem motorju, razen da je to drugače predpisano!

7 UPORABA

7.00 Splošna delovna navodila



1065

▲ OPOZORILO

NEPRAVILNO UPRAVLJANJE STROJA!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!

Vedno upoštevajte navedbe iz navodil za uporabo.
Stroja se ne sme uporabljati za prevažanje oseb.

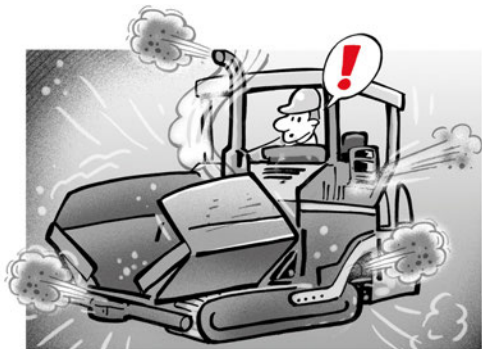


1066

Vedno poskušajte položaj vožnje, ki ne ovira cestni / gradbeni promet.

Pri naklonu vozite stroj samo pri najnižji hitrosti.

Če obstaja nevarnost zaradi odvijajočega se prometa za šoferja stroja pri izpostavljenem voznikovem sedežu, je potrebno za zaščito voznika stroja poskrbeti z dodatnimi varnostnimi ukrepi.



1068

▲ POZOR

NEPRAVILNO UPRAVLJANJE STROJA!

Ignoriranje vidnih sprememb na stroju lahko ima za posledico materialno škodo ali poškodbe.

Vedno bodite pozorni na neobičajne zvoke, nastanek dima ali druge nepravilnosti!

Stroj v tovrstnih primerih takoj zaustavite.

Motnjo nemudoma odpravite.

Delovne funkcije na stroju vklopite samo v namen dela in ne za prevažanje/prestavljanje stroja.

Če je stroj opremljen z zaščitno streho in oblogo okrog in okrog, nikoli ne zaprite kompletne obloge, kadar stroj deluje. Pazite pri upravljanju stroja vedno na dobro prezračevanje upravljalnega mesta.



1046

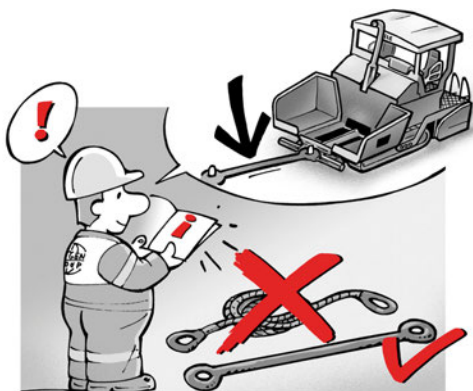
Hitrost vožnje stroja prilagodite delovnim razmeram.



1023

Preden zapustite mesto voznika/upravljanja, izključite pogonski motor in zavarujte stroj pred nenačrtovanim gibanjem in nepooblaščenno uporabo!

Stopanje na in s stroja pri delujočem stroju je prepovedano.



1043

Pri vleki stroja (npr. iz območja nevarnosti) se ravnajte po navodilih za uporabo.

Za morebitno potrebno vleko nazaj uporabljajte transportna ušesa in ne deske.

Uporabite predpisane vlečne priprave.

Pri vleki postopajte počasi.

Nihče se ne sme zadrževati območju vlečne naprave.

Vlečno vozilo mora imeti zadostno maso, vlečno silo in zavorno silo.



1092

Zagotovite, da bodo pri delih kot je vzdrževanje, čiščenje in popravila stroja na transportni napravi vsi pogoni izklopljeni.



Upoštevajte pot ustavljanja stroja in z ozirom na to izberite primerno hitrost vožnje!

⚠ POZOR

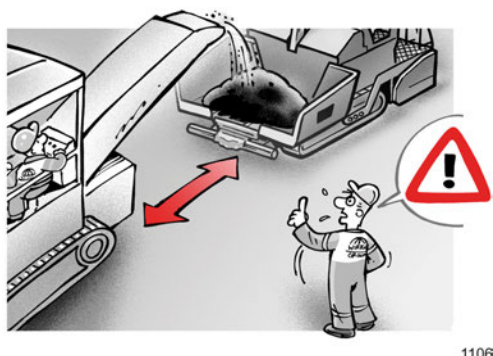
NEVARNE DELOVNE RAZMERE!

Pri preobremenitvi stroja in pri nepravilni uporabi stroja lahko nastanejo nevarni tresljaji in vibracije, ki lahko v nadaljevanju povzročijo ogrožanje zdravja in/ali nevarne delovne pogoje in stanja.

Stroj imejte ves čas pod nadzorom; preprečite kakršno koli preobremenitev stroja.

Če uporabljate stroj skupaj s tovornjakom nakladalnikom, je treba upoštevati naslednje točke:

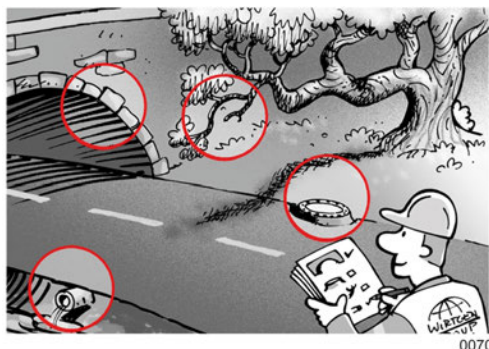
- Delavci se naj zadržujejo dovolj oddaljeno od območja med strojem in tovornjakom.
- Upoštevajte pot ustavljanja stroja in z ozirom na to izberite primerno hitrost vožnje!
- Vidljivost je lahko omejena. Če je potrebno, poskrbite še za dodatne ukrepe, kot je npr. ogledalo.
- Motor stroja in tovornjaka izklopite, še preden boste stopili na rezervoar za material.



Če je stroj opremljen s polnilcem, je potrebno upoštevati naslednje točke:

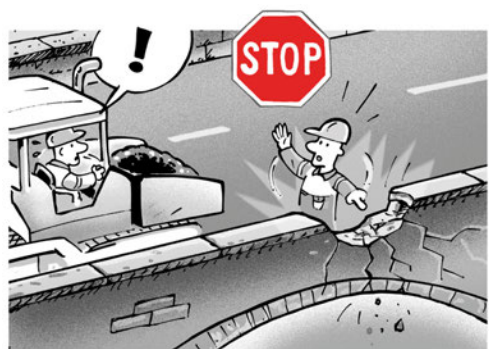
- Osebe morajo biti dovolj oddaljene od transportnega traku.
- Delavci naj bodo primerno oddaljeni od območja med strojem in polnilcem.
- Upoštevajte zaustavljajno razdaljo stroja in izberite hitrost stroja temu ustrezno, če boste gradbeni ukrep izvajali z dodajalnikom!
- Vidljivost je lahko omejena. Če je potrebno, poskrbite še za dodatne ukrepe, kot je npr. ogledalo.
- Izklopite motorja stroja in polnilne naprave, šele potem pristopite do zbiralnika za material.
- Zavarujte korito v zbiralniku finišerja.

7.01 Delovno območje



Poučite se pred začetkom del čim bolj o gradbišču:

- stanju cest, mostov in drugih delovnih področij.
- smeri del.
- luknjah na cestišču, ovirah, blatu ali ledu.
- prometnih pogojih.



Pred vožnjo po mostu, strešni ploščah kleti, obokih, parkiriščih in podobnem se prepričajte o nosilnosti le-teh.

Vozite samo po dovolj nosilnih podlagah.



Poučite se o vseh signalih, ki se jih uporablja na gradbišču in kdo je zanje odgovoren.

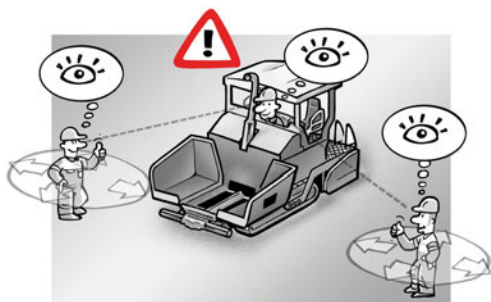
Podrobno se seznanite s pravili, ki jih je potrebno upoštevati na gradbišču.



Dobro se naučite pomena vseh oznak in pomenov signaliziranja z zastavicami.

Stroj upravljajte le, če lahko vidite vse osebe, ki se nahajajo na območju stroja in so te osebe nakazale, da je območje nevarnosti prosto.

Takoj zaustavite stroj, če oseba vstopi v nevarno območje stroja ali v primeru, da se oseba približuje.



1063

Ves čas bodite prepričani o tem, da nikogar ne ogrožate.
Uporabite varnostne osebe, ki lahko imajo pregled nad vsemi nevarnimi območji.
Seznajte se s signali/ročnimi znaki varnostnih oseb.
Ves čas opazujte osebe v območju stroja.



1076

▲ OPOZORILO

NEVARNOST, DA VAS STROJ POVOZI!

Premikajoči se stroji lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt!

Na območju v okolici celotnega stroja so območja, nad katerimi nimate ali imate otežen pregled.

Za nadzor teh območij vključite varnostne osebe.

Upravljajte stroj samo, če se v nevarnem območju nihče ne nahaja.

Seznajte se s signali/ročnimi znaki varnostnih oseb.

Takoj zaustavite stroj, če oseba vstopi v nevarno območje stroja ali v primeru, da se oseba približuje.

7.02 Dela v bližini električnih vodov



1064

▲ NEVARNOST

NEVARNA NAPETOST!

Dotik stroja z električnimi vodi lahko povzroči električni udar – to je SMRTNO NEVARNO!

Pazite, da vaš stroj/oprema ne bosta prišla v stik z električnimi vodi.

Informirajte se o varnostnih razdaljah, ki jih je treba upoštevati.

Preverite razdalje od stroja do tal in drugih objektov okoli stroja.

Opazujte dovozna vozila in se prepričajte, da je zadostna razdalja na strani in zgoraj, kot tudi do napeljav in nadvozov.

Ob stiku s vodilnimi vodi jakega toka upoštevajte naslednje točke:

- Stroja ne zapuščajte!
- Stroj, če je le mogoče, zapeljite iz območja nevarnosti!
- Osebe v bližini opozorite pred približevanjem in dotikanjem stroja.
- Poskrbite za izklop napetosti.
- Stroj zapustite šele, ko je vod, ki ste se ga dotaknili ali je poškodovan, brez napetosti in izključen.

7.03 Dela pri nevihtah



1061

⚠ OPOZORILO

NEVARNA NAPETOST!

Obratovanje stroja v primeru nevihte predstavlja povišano tveganje in lahko ima za posledico materialno škodo ali celo smrt delovnega osebja.

Obratovanje stroja v primeru nevihte lahko privlači strelo in je zato v primeru udarca toka smrtno nevarno.

Zaustavite stroj in se odstranite od stroja, da bo nevihta minila!

7.04 Ovire

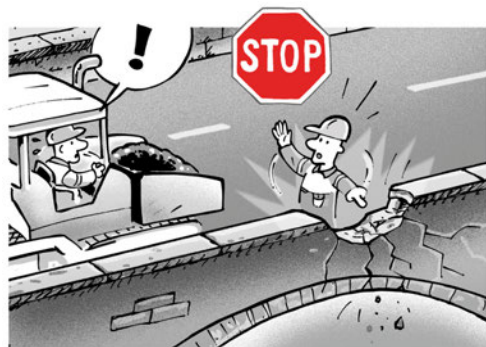


1071

Preverite dopustno transportno višino/širino (npr. zaščitna streha, stopnice itd.)!

Pri premikanju pod podvozi, mostovi, tuneli, prostimi vodi itd. vedno pazite na zadostno razdaljo.

Preverite razdalje od stroja do tal in drugih objektov okoli stroja.



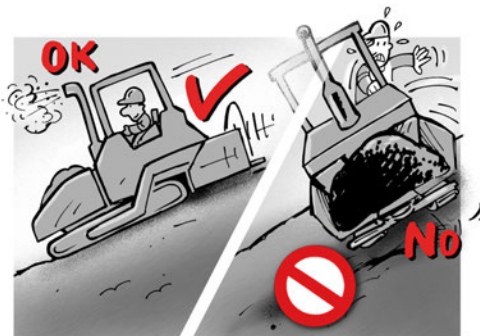
1072

Pred vožnjo po mostu, strešni ploščah kleti, obokih, parkiriščih in podobnem se prepričajte o nosilnosti le-teh.

Vozite le po zadostno nosilnih podlagah!

Opustite vse načine dela, ki bi omejevali stojno varnost naprave. Načina vožnje ali dela ne spreminjajte sunkovito.

Ob nepričakovani nastopitvi ali poškodovanju zemeljskih vodov ali vašega zaščitnega pokrova, nemudoma prenehajte z delom in obvestite nadzornega vodjo.



1050

▲ OPOZORILO

NEVARNE DELOVNE RAZMERE!

Stroj, ki se prevrača ali nenadzorovano premika, lahko povzroči težke poškodbe ali smrt.

Na pobočjih vozite in delajte previdno in vedno v neposredni smeri navzgor ali navzdol.

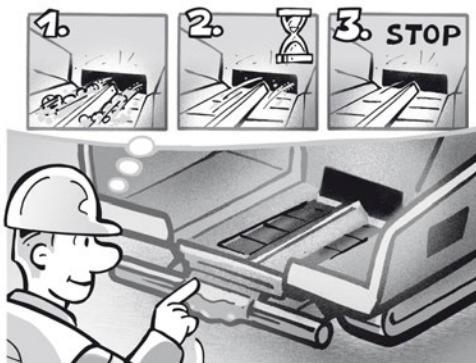
Na klancih ne vozite in ne delajte v prečni smeri.

Nikoli ne prekoračujte nagibov/naklonov, ki so navedeni v navodilih za uporabo stroja.

Vrednosti se lahko drastično spremenijo zaradi specifičnih delovnih pogojev, kot so npr. lastnosti podlage ali stanje natovornosti stroja.

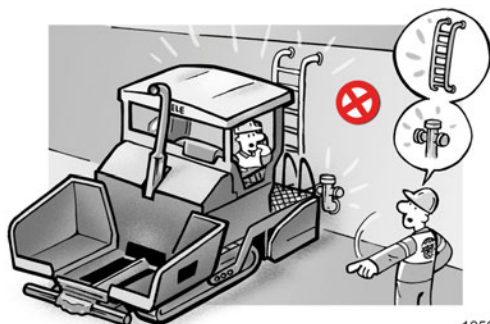
8 USTAVITEV

8.00 Splošno



1058

Postavite stroj po možnosti na ravno in trdno podlago.
Transportni pas/strgalni trak naj deluje do izpraznitve.
Zavarujte zbiralnik za material.
Zaklenite desko.



1056

Stroja ne postavljajte pred stopnice, hidrante ali podobno, če bi stroj s tem predstavljal oviro.

Glavno stikalo premaknite v PARKIRNI POLOŽAJ.

Spustite višinsko nastavljive dele opreme in po potrebi zavarujte njihov položaj.



1023

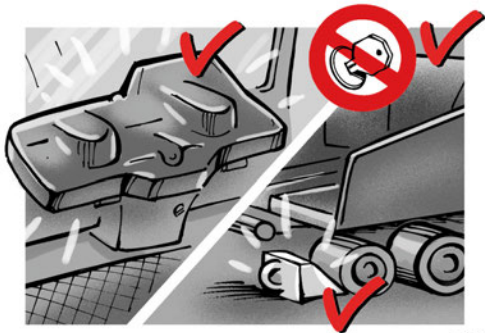
Vse ročice prestavite v položaj IZKLOPA, položaj O ali NEVTRALNI položaj!

Odstranite ključ za vžig motorja.



0020

Vse posode, škatle, vrata itd. zaprite v skladu s pravili.



1089

Zavarujte stroj pred nenačrtovanim gibanjem in nepooblaščno uporabo.

Za stopanje s stroja uporabite stopnice in ročaje.



1003

Zavarujte postavljene stroje, ki predstavljajo oviro v prometu, z vpadnimi oznakami (table, svetilke itd.).

Pri odstavitvi v javnem prometu upoštevajte prometno-pravne predpise.

9 PREVOZ

9.00 Transportna vožnja



1094

Vse funkcije delovnih agregatov postavite v nevtralni položaj/parkirni položaj.

Primaknite stene rezervoarja za material in ga zaklenite.

Zavarujte dvignjeno desko z napravo za zaklenitev deske.

Če obstajajo na strehi markize, jih potisnite nazaj in zaklenite.

Zavarujte vse premične/nastavljive strojne dele z obstoječimi varnostnimi elementi.

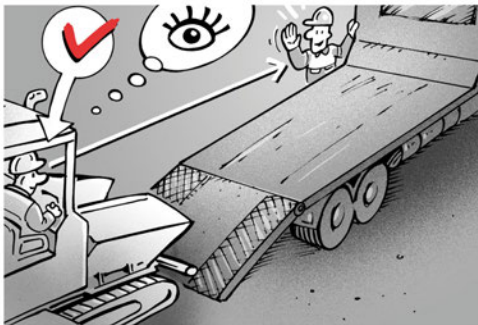


1046

Pri strojih, ki imajo dovoljenje za vožnjo v javnem prometu, upoštevajte zadevne državne prometne prepise:

- Stroj je treba v ta namen opremiti z zakonsko predpisano opremo.
- Pristojni urad mora za to dodeliti dovoljenje. To imejte vedno pri sebi, kadar stroj uporabljate.
- Označite stroj po potrebi s tablico, ki opozarja, da gre za stroj, ki se premika z majhnimi hitrostmi.
- Strojevodja mora imeti potrebno vozniško dovoljenje in ga nositi vedno pri sebi.
- Strojevodje/upravljalci stroja morajo biti za upravljanje stroja dodeljeni s strani delodajalca/podjetja.
- Hitrost vožnje stroja prilagodite delovnim razmeram.
- Opazujte zaustavljajno pot stroja in izberite temu primerno hitrost vožnje.
- Po strminah ne vozite v prečni smeri.
- Upoštevajte predpisano strmino/nagib za uporabo stroja.
- Na strmini nikoli ne preklaplajte v drugo prestavo.
- Vse upravljalne dele za spreminjanje smeri vožnje premikajte samo pri mirovanju stroja.
- Na strminah vozite s primerno majhno hitrostjo.
- Ne izvajajte del, ki bi ogrožala stojno varnost stroja!

9.01 Natovarjanje



1057

▲ OPOZORILO

NEVARNE DELOVNE RAZMERE!

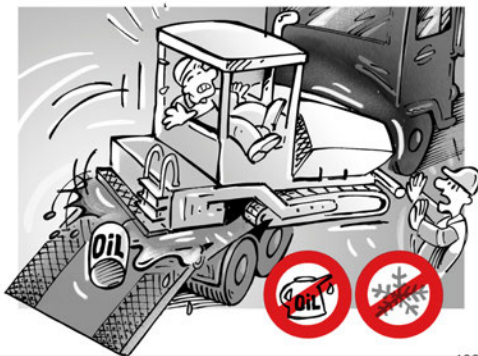
Nevarna obratovalna stanja se lahko pojavijo pri prekladanju stroja.

Nagibanje ali drsenje stroja lahko povzroči težke poškodbe, smrt ali materialno škodo.

Pri natovarjanju uporabite samo nosilne, za položaj varne in dovolj široke nakladalne rampe!

Signalizer se mora ves čas nahajati v vidnem polju voznika in izven nevarnega območja!

Prav tako mora nositi opozorilno obleko, da bo dobro vidna.



1060

Pazite, da bo nakladalna rampa prosta, da na njej ne bo olja, snega, ledu itd.!

Rampe morajo imeti neдрsečo oblogo!

Nikoli ne vozite s kovino po kovinski podlagi!

Nagib rampe ne sme biti večji od vrednosti, navedene v navodilih za uporabo.

Pazite na pravilno porazdelitev bremena na transportnem vozilu.

Zagotovite, da prisotne osebe ne bodo v nevarnosti zaradi prevrnitve ali zdrsa stroja!

V področju nakladanja ne sme biti nepooblaščenih oseb!



1023

Izklopite motor po nakladanju stroja!

Izvalcite ključ za vžig!



1034

⚠ OPOZORILO

NEVARNE DELOVNE RAZMERE!

Ne stopajte in ne zadržujte se pod težkimi bremenii. Padajoča bremena lahko povzročijo težje poškodbe ali celo smrt.

Demontirajte dele, ki so širši od transportne širine in jih skrbno shranite.

Vse premične dele, kot so npr. smerokazi, rezervoar za material, višinski senzor, deska itd., ki bi lahko presegli dopustno transportno širino med transportom, zavarujte proti nepredvidenim premikom.

Če obstajajo na strehi markize, jih potisnite nazaj in zaklenite. Pri dvigu stroja ali strojnih delov pazite na zadostno nosilnost dvigala!



0020

Dobro zaprite vse posode, škatle, vrata itd.!



1035

Pritrdite stroj na prevozno sredstvo!

Stroj na transportnem sredstvu zavarujte proti drsenju, premikanju ali prevrnitvi.

Uporabljajte pasove za pripenjanje.

Upošteвайте zakonske predpise za zavarovanje tovora.

Med transportom na transportnem sredstvu spustite desko na tla transportnega sredstva in zavarujte celoten stroj s pasovi proti drsenju, premikanju in prevrnitvi.

Uporabljajte ušesa za pripenjanje ali druge primerne priprave na stroju.

Upošteвайте opozorilne table.

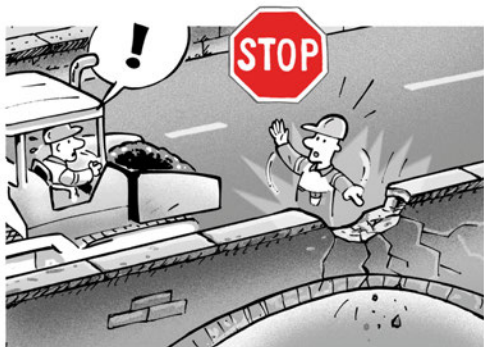


1071

Preverite dopustno transportno višino/širino (npr. zaščitna streha, stopnice itd.)!

Pri premikanju pod podvozi, mostovi, tuneli, prostimi vodi itd. vedno pazite na zadostno razdaljo!

Preverite razdalje nad in poleg vozila.



1072

Pred vožnjo po mostu, strešni ploščah kleti, obokih, parkiriščih in podobnem se prepričajte o nosilnosti le-teh.

Vozite le po zadostno nosilnih podlagah!

Opustite vse načine dela, ki bi omejevali stojno varnost naprave. Načina vožnje ali dela ne spreminjajte sunkovito.

Ob nepričakovani nastopitvi ali poškodovanju zemeljskih vodov ali vašega zaščitnega pokrova, nemudoma prenehajte z delom in obvestite nadzornega vodjo.

9.02 Raztovarjanje stroja



1060

Najprej se seznanite s postopanjem pri raztovarjanju stroja. Vseh strojev se ne raztovarja na enak način, zato vedno upoštevajte navodila proizvajalca.

Nekatera navodila veljajo za vse stroje:

- Razkladajte le na ravno površino.
- Zavarujte prevozna vozila pred premikanjem.
- Odstranite pred razkladanjem vsa pritrdilna in varnostna sredstva in pomagala.
- Uporabljajte primerno velike in nosilne rampe z majhnim naklonom in pravilno višino.
- Rampe in prikolice ohranjajte čiste in brez umazanije, olja in vseh materialov, ki bi lahko bili spolzki.
- V področje nakladanja ima dostop le potrebno osebje.

10 VZDRŽEVANJE

10.00 Splošno



1069

▲ OPOZORILO

NEVARNE DELOVNE RAZMERE!

Nepravilno vzdrževanje je nevarno in lahko ima za posledico telesne poškodbe in pri določenih pogojih celo smrt!

Upoštevajte navodila za vzdrževanje vašega stroja.

Nikoli ne uporabljajte poškodovanega orodja.

Le redno vzdrževani stroji so zanesljivi.

K rednemu vzdrževanju sodi tudi temeljiti čiščenje naprave po vsaki uporabi, še posebej vseh delov, ki so zaradi betona, asfalta ali podobnih oblog podvrženi močnemu onesnaženju.

Vsa dela na stroju lahko opravljajo le usposobljeni strokovnjaki in ob uporabi odgovarjajočega orodja.

Zadevno osebje, ki je v postopku šolanja, priučitve, uvajanja ali je v sklopu splošnega izobraževanja, lahko na stroju dela le pod stalnim nadzorom izkušene osebe.

Če je pri vzdrževalnih delih potrebno demontirati varnostne naprave, bodite pozorni, da jih boste po končanem delu spet montirali oz. vgradili.



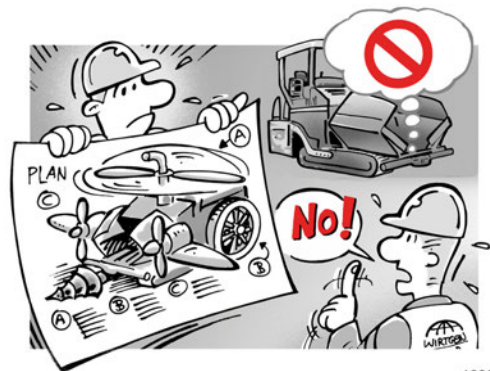
0040

▲ OPOZORILO

NEVARNOST POŠKODBI!

Vzdrževalna dela na vključeni napravi, lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt.

Vzdrževalna dela in popravila zmeraj izvajajte le, razen če ni izrecno navedeno drugače, z izključenimi pogonskimi motorji. Stroj postavite na ravna in trdna tla.



1038

Izrecno opozarjamo na to, da nadomestni deli in dodatna oprema, ki je ne dobavimo mi, tudi ni preizkušena in odobrena s strani našega podjetja. Gradnja in/ali uporaba tovrstnih proizvodov lahko zato pri določenih pogojih negativno vpliva na konstruktivno podane lastnosti stroja in s tem slabša aktivno ter/ali pasivno obratovalno varnost stroja.

Za škodo, ki bi nastala z uporabo neoriginalnih nadomestnih delov in posebne opreme, ne dajemo nobene garancije.

Za škodo/poškodbo, ki nastanejo zaradi samovoljne predelave ali spreminjanja stroja, proizvajalec ne prevzema odgovornosti!



1077

Pred pričetkom vzdrževalnih del namestite na mesto voznika opozorilno tablo, da preprečite nepooblašeno uporabo.

Odstranite ključ za vžig motorja.

Ne zaženite motorja oziroma ne uporabite upravljalnih elementov, če se na le teh nahaja izrecno navodilo za neuporabo!



1080

Med vzdrževalnimi deli preprečite nepooblaščenim dostop do stroja/delovnega območja.

Vzdrževalna dela in popravila zmeraj izvajajte le, razen če ni izrecno navedeno drugače, z izključenimi pogonskimi motorji.

Ne izvajajte nastavitve na sestavnih delih pri premikajočem stroju ali pri delujočem pogonskem motorju.



1078

▲ NEVARNOST

NEVARNOST ZADUŠITVE!

Izpušni plini so življenjsko nevarni in predstavljajo nevarnost zadužitve!

Motor naj teče le na prostem. V zaprtem prostoru morajo biti izpušni plini odvedeni navzven.



1034

Ob dvigovanju stroja ali delov stroja pazite na zadostno nosilnost dvigalnih naprav.

Stroj varno postavite.

Pazite, da se ob delu na podloženem stroju, na le tem ne nahaja kakšna oseba.

Bodite pozorni, da se pri delu pod dvignjeno vgradno desko le ta varno podloži in zavaruje pred nezaželenim spuščanjem.

Pri vzdrževalnih delih se nikoli ne zanašajte samo na hidravlične ali električne sisteme stroja.

Zavarujte visoko ležeče dele stroja pred padci.



0088

Ob montažnih delih nad telesno višino uporabite za to predvidene ali druge varnostno ustrezne pripomočke za vzpenjanje in delovne odre.

Delov stroja ne smete uporabiti kot pripomočke za vzpenjanje.

Ob vzdrževalnih delih na veliki višini uporabite zaščito pred padci.

10.01 Tekočine



0081

▲ OPOZORILO

TEKOČINE POD TLAKOM / VROČE BRIZGAJOČE TEKOČINE!

Vroče tekočine ter/ali tekočine, ki so pod pritiskom, vključno s hidravličnim oljem ali hladivom, lahko brizgajo ven in povzročijo težke opekline, poškodbe ali smrt.

Pri vzdrževalnih delih v območju vročih tekočin in/ali tekočin, ki so pod tlakom, nosite zaščitno obleko.

Omogočite, da se sistem ohladi in pazite na to, da v njem ni pritiska.

Ob ravnanju s pogonskimi sredstvi (na primer hladilna voda, olja, maziva itd.) dizelski motor zmeraj izključite in pazite, da v sistemu ni pritiska.

Kontrolo pogonskih snovi opravite šele, če so ta dovolj ohlajena.



0082

▲ OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN!

Vroče tekočine lahko povzročijo težke opekline.

Ne preverjajte, izpuščajte ali menjajte vročih pogonskih tekočin.

Tudi ob ravnanju s hladnimi pogonskimi tekočinami morate, v skladu s prepisi, nositi ustrezna zaščitna oblačila!



0083

▲ OPOZORILO

HLADILNA TEKOČINA!

Previdno pri odvijanju pokrovčka na hladilniku.

Hladilna tekočina je lahko pod pritiskom oziroma vroča.

Sredstva proti zmrzovanju so lahko strupena in dražijo kožo.



ODSTRANITEV HLADILNE TEKOČINE

Pred izpuščanjem hladilne tekočine morate motor izkjučiti.

Izpuščeno hladivo prestrezite in ga odstranite v skladu s predpisi!

10.02 Tlačni sistemi, filter

▲ OPOZORILO

NEVARNOST POŠKODB!

Pred preverjanjem in servisiranjem stroja izklopite in izpustite tlak iz hidravličnega sistema.

Z roko nikoli ne preverjajte tesnosti hidravličnih napeljav, cevi in sestavni delov, ki so pod tlakom.

Pri poškodbah obvezno konzultirajte zdravnika.



1015

Najkasneje vsakih 5 let zamenjajte hidravlične cevne napeljave, tudi če na njih ni vidnih pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na varnost.

Hidravlične cevi sčasoma zastarajo in jih je potrebno redno zamenjati, tudi če so na videz nepoškodovane.

Visokotlačnih cevi ne upogibajte in ne udarjajte po njih! Poškodovanih cevi ali gibkih cevi ni dopustno ponovno uporabljati! Skrbno pregledajte vse hidravlične napeljave, cevi, sestavne dele glede puščanja. Pravilno privijte vse vijake in priključke.

Pri delih na hidravličnih cilindrih je potrebno strojne dele zavarovati prosti spustu ali nagibu.

▲ OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN!

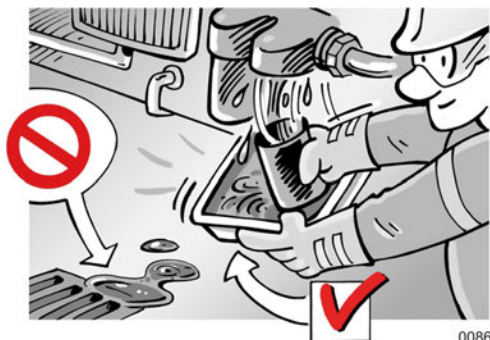
Dotikanje vročih predmetov ali vročih tekočin, vključno hidravličnega olja ali hladiva, lahko ima za posledico težje opekline, poškodbe ali celo smrt.

Pri delih v območju vročih predmetov ali vročih tekočin nosite zaščitno opremo.

Pred vzdrževalnimi deli počakajte, da se bodo predmeti in sistemi ohladili, če ti vsebujejo vroče tekočine.



0085



0086

Zbirajte pri vsaki menjavi olja in filtra odpadno olje v primerno posodo!

V nobenem primeru olje ne sme zaiti v zemljo!

Previdno odstranite staro olje in oljni filter oz. filtrske vstavke.

Sintetične hidravlične tekočine smete uporabiti le, če je bil stroj originalno polnjen s to hidravlično tekočino.

Preverite ali so hidravlične gibke cevi in tesnila primerna za sintetične hidravlične tekočine.

10.03 Čiščenje



0087

Previdno s čistilnimi sredstvi.

Za čiščenje ne uporabljajte bencina ali kakšne druge lahko vnetljive snovi!

Ne uporabljajte agresivnih čistil!

Ob rokovanju z olji, mastmi in drugimi kemičnimi substancami pazite na varnostna pravila, ki se nanašajo na določen izdelek.



1092

▲ OPOZORILO

NEVARNOST VPOTEGA IN STISNITVE!

Če segate z roko v delujoče transportne agregate (strgalne trakove ali razdelilne polževke), lahko ima to za posledico težje poškodbe in/ali smrt.

Pred delom na transportnih napravah se prepričajte, da so vsi pogoni izključeni in zavarovani pred nezaželenim vklopom.



0073

Zaklenite stene rezervoarja za material.

Zaklenite in zavarujte desko.

Čistilna tekočina je lahko vnetljiva. Pralnega sistema ne uporabljajte medtem, ko delujejo ogrevalne naprave deske.

Ne kadite in ne dovolite drugim, da bi kadili, med tem ko uporabljate pralni sistem.

Usposobljen upravljevec se mora nahajati na upravljalnem mestu, če se motor med čiščenjem in spiranjem poganja. Osebe, ki izvaja čiščenje, mora ostati vedno vidno za upravljavca.



1102

▲ OPOZORILO

NEVARNOST VPOTEGA IN STISNITVE!

Če segate z roko v delujoče transportne agregate (strgalne trakove ali razdelilne polževke), lahko ima to za posledico težje poškodbe in/ali smrt.

Pred delom na transportnih napravah se prepričajte, da so vsi pogoni izključeni in zavarovani pred nezaželenim vklopom.

Razdelilno polževko in transportne naprave smete poganjati samo tako daleč, da boste lahko z napršenim čistilom dosegli vse površine.

Odstranite material za cestišče z upravljalnih mest in prehodov in odstranite vse ostanke, da te površine ne bodo drseče in nevarne za osebje.

S čiščenjem začnite šele potem, ko so se od stroja oddaljili vsi drugi delavci.

Upoštevajte vse veljavne predpise glede na pranje strojev in strojnih delov ter odstranjevanje odpadkov.



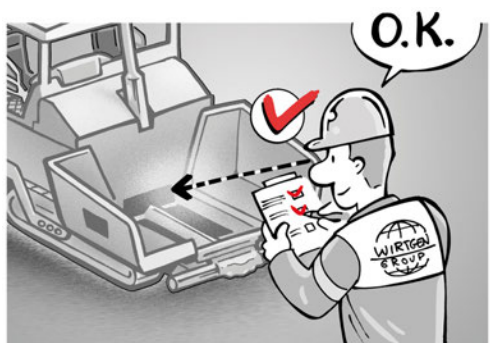
0016

Vzdržujte vse varnostne nalepke / opozorilne tablice celotne in v čitljivem stanju.

Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane varnostne nalepke / opozorilne tablice.

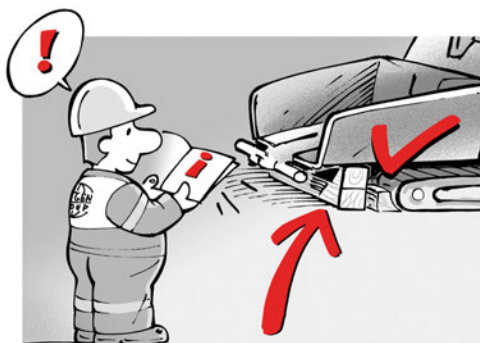
Varnostne naprave in varnostne nalepke / opozorilne tablice so opisane v navodilih za uporabo stroja.

Upoštevajte državne in/ali lokalne cestne prometne predpise.



1017

Preverite sornike, vzmetne vtiče in druge varnostne in zvezne elemente, ali so pravilno nameščeni in v neoporečnem stanju. Dnevno preverjajte FI-stikalo oz. nadzor izolacije.

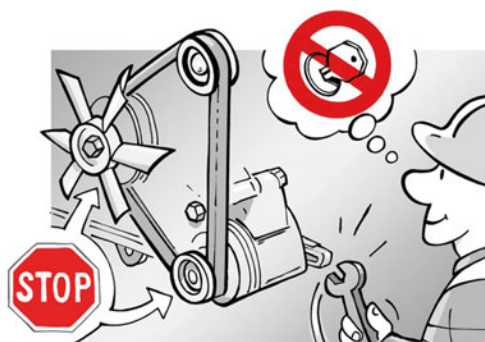


1095

▲ POZOR**NEVARNOST POŠKODB!**

Previdno pri odpiranju vrat, loput itd., da ne bo prišlo do poškodb. Nosite zaščitno obleko!

Pri delih na kolesih/podvozju pazite, da bo stroj varno odstavljen in zavarovan proti premikanju!

10.04 Jermenski pogon in ventilator

0090

▲ OPOZORILO**NEVARNOST VPOTEGNITVE!**

Jermenski pogon in ventilator lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

Zadržujte se dovolj oddaljeno od vseh delov, ki se vrtijo, ki tečejo ali se kakorkoli premikajo. Teh delov se v nobenem primeru ne dotikajte.

Preverite ali napnite klinasti jermen le ob izključenem motorju/pogonu!

10.05 Akumulator

0091

▲ OPOZORILO**NEVARNOST EKSPLOZIJE!**

Baterije lahko ob polnjenju eksplodirajo in povzročijo težke poškodbe.

Pri polnjenju baterij odvijte vse pokrovčke na celicah, da omogočite odzračevanje plinov.

V bližini baterije preprečite iskrenje in odprt ogenj!

Ne kadite cigaret.

Baterije nikoli ne izklopite pri vključenem motorju.

Preberite navodila proizvajalca, preden boste akumulator vzdrževali, vstavljali kable za pomoč pri zagonu ali uporabili polnilnik za akumulator.

▲ OPOZORILO**ELEKTROLIT JE STRUPEN IN JEDEK!**

Posledica so lahko opekline na koži in oslepitve.

Vedno nosite zaščito za oči in obraz.

V skladu s predpisi odstranite stare baterije.

10.06 Pnevmatike z zračnicami



0045

▲ OPOZORILO

NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Eksplodije pnevmatik in/ali deli platišč lahko povzročijo težke poškodbe ali smrt.

Če je vaš stroj opremljen z zračnicami, ki so napolnjene z zrakom, upoštevajte priporočila proizvajalca ali se obrnite na dobavitelja pnevmatik.

Vedno pazite na pravilen tlak v pnevmatikah. Tlaka nikoli ne zvišajte prek priporočne vrednosti.

Dnevno preverite pnevmatike in kolesa. Naprave nikoli ne uporabljajte s prenizkim tlakom v pnevmatikah, veliki obrabi, zarezah, mehurjih, poškodovanih platiščih ali manjkajočih zatičih ali maticah.

Vedno pazite na priporočen pritezni navor kolesnih matic.

Ob uravnavanju zračnega tlaka ohranite primerno razdaljo. Uporabljajte dolgo cev s samodržalnim priključkom. Zmeraj stojte ob tekalni površini pnevmatik.

Nadomestite obrabljene ali poškodovane pnevmatike.

Nikoli ne polnite z vnetljivimi plini.

10.07 Gumijaste/elastične pnevmatike in verige



1049

Zamenjajte obrabljene ali poškodovane pnevmatike ali talne plošče (če so nameščene) v skladu z navedbami v navodilih za uporabo. Napetost verig podvozja (če so nameščene) nastavite v skladu z navedbami v navodilih za uporabo.

10.08 Električna naprava



1096

⚠ OPOZORILO

UDAREC TOKA!

Dotikanje električnih vodov lahko povzroči električni udar s težkimi poškodbami ali smrtjo.

Za električne aparate in naprave potrebna zaščita je zagotovljena, če se pri izdelavi, zagonu in vzdrževanju upoštevajo veljavni predpisi.

Vsa dela v namen iskanja napak ali izvajanja popravil smejo opravljati samo ustrezno usposobljeni strokovnjaki, pri čemer mora biti stroj zaustavljen, preklopljen v breznapetostno stanje in zavarovan proti ponovnemu vklopu.

Preverite, da stroj ni pod napetostjo.

Pred iskanjem napake in popravilih na električni ogrevalni napravi najprej izklopite glavno stikalo ogrevalnega tokokroga.

Staljene varovalke pomenijo preobremenitev ali okvaro naprave. Nove varovalke vstavite v skladu z navodili za uporabo. Varovalk ne popravljajte ali jih ne poskušajte premostiti.

Preverite električne vode ali vtične zveze na obrabljenih mestih ali poškodbah! Nemudoma odpravite obstoječe pomanjkljivosti.

10.09 Visokotlačni čistilniki



0053

Vijačne zveze vseh gibkih cevi morajo biti tesne.

Pred odstranitvijo cevi morate sprostiti pritisk.

Visokotlačna gibka cev ne sme biti poškodovana (nevarnost razpoka).

Poškodovano visokotlačno cev morate nemudoma zamenjati.

Uporabite lahko le gibe cevi in priključke, ki jih priporoča proizvajalec.

Stroj preverite z delovnimi napravami pred uporabo glede pravnega stanja in varnega obratovanja.

Če stanje ni brezhibno, naprave ne smete uporabiti.



▲ OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN, EKSPLOZIJE IN / ALI ZASTRUPITVE!

Pršilna megla čistil, ki vsebuje topila, lahko ima za posledico poškodbe ali smrt.

Nikoli ne sesajte tekočin, ki vsebujejo topila.

K tem štejejo: bencin, razredčila za barve, nafta/kurilno olje, aceton, nerazredčene kisline, topila itd.

Razen tega lahko te tekočine razjejo na stroju uporabljene materiale.

Pokrijte električne dele, izolacijski material in sesalne odprtine za zgorevalni zrak in jih ne izpostavljajte direktnim sevanjem.

Vse prekrivne elemente po čiščenju spet odstranite.

Vzvod pršilne pištole pri obratovanju ne sme biti zaskočen.

Za zaščito pred letečimi deli po potrebi uporabite zaščitna oblačila.

Curka čistilnega sredstva nikoli ne usmerjajte na ljudi, živali, visokotlačni čistilnik ali električne dele.

▲ OPOZORILO

NEVARNOST POŠKODB!

Explozija poškodovanih delov pnevmatik in/ali platišč lahko povzroči težje poškodbe ali celo smrt.

Če uporabljate stisnjeni zrak, je dopustno čistiti pnevmatike vozila/ventile pnevmatik samo v minimalni razdalji 30 cm, sicer jih lahko visokotlačni curek poškoduje.

Prvi znaki za poškodbe so obarvanje pnevmatike.

Materialov, ki vsebujejo zdravju škodljive snovi, se ne sme brigati s curkom.

Uporabljati je dovoljeno le čistila, ki so namenjena za tako uporabo in ki jih je odobril proizvajalec naprave.

Upravljavec mora čistilnik namensko uporabljati. Upoštevati mora lokalne danosti in pri delu s čistilnikom paziti na tretje osebe.

Naprave, dokler je vključena, ne smete nikoli pustiti brez nadzora.

Pri izstopajočem curku čistilnega sredstva iz visokotlačne šobe učinkuje iz pištole udarna povratna sila. Zato je treba pištolo in cev za curek pri obratovanju dobro držati.